
CPN





173
I/11

Consolidamento del terreno di fondazione

La pagina "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati da un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/267 "Allgemeine Bedingungen für geotechnische Arbeiten".
- * – Norma VSS 118/701 "Allgemeine Bedingungen für das Strassen- und Verkehrswesen".

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art. 7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Norma SN 640 312 "Erschütterungen - Erschütterungseinwirkungen auf Bauwerke" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 491 "Hydraulisch gebundene Schichten - Konzeption, Ausführung und Anforderungen an die eingebauten Schichten" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 575 "Erdarbeiten - Allgemeines - Bautechnische Einteilung der Böden" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 576 "Aushub- und Schütтарbeiten - Ausführungsvorschriften" (non disponibile in italiano).

- * – Norma SN 640 581 "Erdbau, Boden - Grundlagen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 585 "Verdichtung und Tragfähigkeit - Anforderungen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 588 "Verdichten - Maschinelles Verdichten" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 670 050 "Gesteinskörnungen - Grundnorm" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 670 317 "Böden - Plattenversuch E_V und M_E" (non disponibile in italiano).
- * – Raccomandazione SIA 430 "Entsorgung von Bauabfällen" (non disponibile in italiano).
- * – Raccomandazione SIA 431 "Entwässerung von Baustellen" (non disponibile in italiano).

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Disposizioni particolari con il cap. 102 "Disposizioni particolari".
- Prove con il cap. 112 "Prove".
- Installazioni di cantiere con il cap. 113 "Impianto di cantiere".
- Ponteggi con il cap. 114 "Ponteggi".
- Smaltimento delle acque e neutralizzazione con il cap. 161 "Abbassamento falda freatica e smaltimento acque".
- Scavo e smaltimento di materiale inquinato con il cap. 216 "Siti contaminati, siti inquinati e smaltimento".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".